

## 6. Otros elementos morfosintácticos - Other morphosyntactic elements

---

### Índice de la Unidad 6:

- 6.1. Preposiciones - Prepositions
    - 6.1.1. Preposiciones de tiempo - Prepositions of time
    - 6.1.2. Preposiciones de lugar, posición y dirección - Prepositions of place, position and direction
    - 6.1.3. Otras preposiciones - Other prepositions
    - 6.1.4. Preposiciones compuestas - Compound prepositions
    - 6.1.5. Aplicación - Exercise
  - 6.2. Afijos - Afixes
    - 6.2.1. Prefijos - Prefixes
    - 6.2.2. Sufijos - Suffixes
    - 6.2.3. Aplicación - Exercise
  - 6.3. Pronombres - Pronouns
    - 6.3.1. Pronombres personales - Personal pronouns
    - 6.3.2. Pronombres subjetivos - Subjective pronouns
    - 6.3.3. Pronombres objetivos - Objective pronouns
    - 6.3.4. Pronombres posesivos - Possessive pronouns
    - 6.3.5. Pronombres reflexivos - Reflexive pronouns
    - 6.3.6. Pronombres demostrativos - Demonstrative pronouns
    - 6.3.7. Pronombres indefinidos - Indefinite pronouns
    - 6.3.8. Pronombres interrogativos - Interrogative pronouns
    - 6.3.9. Pronombres relativos - Relative pronouns
    - 6.3.10. Pronombres recíprocos - Reciprocal pronouns
    - 6.3.11. Aplicación - Exercise
  - 6.4. Referencia - Reference
    - 6.4.1. Referencia endofórica - Endophoric reference
    - 6.4.2. Usos - Uses
    - 6.4.3. Aplicación - Exercise
- Conclusión - Conclusion
- Referencias bibliográficas - References

### Objetivos – Objectives



Luego de esta unidad los estudiantes serán capaces de:

- Reconocer otros elementos textuales implicados en la comprensión lectora de la bibliografía académica.
- Analizar otros elementos textuales implicados en la comprensión lectora de la bibliografía académica.

After this unit students will be able to:

- Recognize other text elements concerning reading comprehension of academic bibliography.
- Analyze other text elements concerning reading comprehension of academic bibliography.

## Introducción - Introduction

Como se ha visto anteriormente, la comprensión lectora está dada por los **conocimientos previos del lector**, su experiencia lectora y la legibilidad del texto. Hay varios elementos textuales que aún no fueron analizados ni caracterizados, que resultan relevantes a la hora de aportar **coherencia** y **cohesión** a un texto. Entre los elementos que son necesarios para lograr una comprensión más acabada y precisa se encuentran: las **preposiciones**, los **afijos**, los **pronombres** y **otras referencias**.

En primer lugar, cabe destacar que las **preposiciones** son palabras funcionales y que, además, asumen distintos valores semánticos, es decir, significados, dependiendo del contexto lingüístico en el que se encuentren. Por ello, es importante analizar las funciones y la polisemia de las preposiciones para aportar a la comprensión de muchas expresiones académicas que de otra manera resultarían confusas.

En segundo lugar, los **afijos** -a diferencia de las raíces de las palabras o de las palabras funcionales- son unidades mínimas de significado que se agregan a una palabra para interferir en su significado original y formar una nueva palabra. Si sabemos el significado de los afijos y la forma en la que modifican la raíz de una palabra, ayudará a comprender el **vocabulario específico** de una disciplina.

En tercer lugar, los **pronombres** y otras expresiones referenciales se utilizan permanentemente para llevar la atención hacia lo que se dice, para organizar el discurso de tal manera que sea cohesivo y coherente. Nuevamente surge la cuestión de legibilidad y comprensibilidad de un texto, es decir, la forma y el grado de claridad con los que la información fluye. La referencia ocupa un lugar central en la vinculación de las ideas a través del discurso hablado o escrito, de ahí su relevancia para la comprensión lectora.

Es importante destacar en este punto que todo intento por comprender en detalle un texto deberá estar munido del conocimiento profundo de todos los elementos que aclaran o acotan las posibilidades polisémicas de los términos o expresiones que lo componen. Es decir, el lector deberá emplear las **estrategias lectoras** que se focalizan en aquellos elementos textuales claves para la determinación del significado específico de una palabra o de su referente. La identificación de estos elementos redundará en una mejor comprensión del texto, de ahí la importancia de analizar las características, conformación y aporte a la lectocomprensión de dichos elementos.

Para ello, en la presente unidad se definirán, caracterizarán y clasificarán las **preposiciones**, los **afijos**, los **pronombres** y otras expresiones referenciales como elementos importantes para la comprensión lectora. Se analizarán sus formas y sus diferentes usos para profundizar los temas gramaticales tratado. Finalmente, se abordará el análisis de textos particulares para ilustrar el uso y la significatividad de estos elementos durante la lectocomprensión de bibliografía académica.

### Leer con atención – Pay attention!



Las **preposiciones**, los **afijos**, los **pronombres** y otras expresiones referenciales constituyen elementos de gran relevancia para la comprensión lectora, ya que determinan con exactitud el significado de palabras y frases que de otra manera serían de difícil contextualización e interpretación. Por ello, a pesar de ser elementos de menor centralidad en cuanto a la conformación de las oraciones, resultan de gran importancia para lograr comprender el sentido preciso de las frases en las que aparecen y, de esa forma, contribuir a la comprensión de la especificidad del discurso académico.

## 6.1. Preposiciones - Prepositions

---

En la actualidad existen alrededor de cien **preposiciones** en inglés. Si bien su función principal es la de señalar o enfatizar el rol semántico o sintáctico de las palabras de contenido en frases y oraciones, las **preposiciones** poseen su propio significado abstracto.

Al igual que cualquier elemento funcional, las **preposiciones** son de alta frecuencia en la oración. Aunque son palabras, en su mayoría, cortas y que aparentemente no alteran su forma, las **preposiciones** causan mayor cantidad de problemas en la comunicación que cualquier otro elemento discursivo.

Las **preposiciones** son un conjunto de **palabras** utilizadas para ampliar la **información** que se dio sobre algo. Es decir, las **preposiciones** son **palabras** que cumplen una **función** dentro de la **oración**; para esto utilizan frases que expresan lugar, instrumento, modo, tiempo, compañía u otras circunstancias asociadas a la **acción** o al **sujeto** de la **oración** a la que pertenecen.

La mayoría de las **preposiciones** tienen una sola palabra, aunque existen **preposiciones** compuestas por más de una. Las **preposiciones** llevan un **objeto** inmediatamente después de cada una de ellas. El objeto de una **preposición** puede ser desde un **sustantivo** simple, un **pronombre objetivo** o una **frase sustantiva** compleja.

### Leer con atención – Pay attention!



La definición de "**preposición**" que vamos a utilizar es la de ser una parte del discurso con significado abstracto que sirve para mostrar las relaciones entre diversas partes del lenguaje que, a su vez, poseen significado individualmente.

A causa de que en inglés existen tantas **preposiciones**, algunas de ellas tienen un significado muy similar. Otras, pueden ser utilizadas con varios significados, por ello, se recomienda -siempre que sea necesario- controlar el significado asignado a una **preposición** con el diccionario.

### Leer con atención – Pay attention!



En definitiva, el nombre "**preposición**" (pre + posición) significa "**colocado antes**". Las **preposiciones** usualmente se ubican antes de otra palabra, por lo general un **sustantivo** o **frase sustantiva** (**pronombre**, **gerundio -ing**)

Si una preposición no aparece antes de otra palabra, seguramente está ligada estrechamente a una como se muestra en el siguiente ejemplo:

- Who did you talk to?
- To whom did you talk?
- I talked to Jane.

Muchas preposiciones pueden ser **adverbios**:

- They are **in** the kitchen. (*preposition*)
- Please come **in**. (*adverb*)

Otras preposiciones pueden ser **conjunciones**:

- Everyone came but Tara. (*preposition*)
- I asked her but she didn't answer. (*conjunction*)

Finalmente, las **preposiciones** pueden clasificarse en dos grandes grupos principales: las **preposiciones de tiempo**, las **preposiciones de lugar, posición y dirección**. Y, un tercer grupo adicional compuesto por **preposiciones** utilizadas con diferentes propósitos.

## 6.1.1. Preposiciones de tiempo – Prepositions of time

---

Las preposiciones pueden clasificarse en dos grandes grupos principales: las preposiciones de tiempo, las preposiciones de lugar, posición y dirección. Y, un tercer grupo, compuesto por otras preposiciones utilizadas con diferentes propósitos:

### Preposiciones de tiempo

Preposición	Uso	Ejemplo
on	<ul style="list-style-type: none"><li>días de la semana</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>on Saturday</li></ul>
in	<ul style="list-style-type: none"><li>meses/ estaciones</li><li>momento del día</li><li>años</li><li>luego de ciertos períodos de tiempo (¿cuándo?)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>in April / in autumn</li><li>in the evening</li><li>in 2012</li><li>in ten minutes</li></ul>
at	<ul style="list-style-type: none"><li>para la noche</li><li>para el fin de semana</li><li>para un horario</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>at night</li><li>at the weekend</li><li>at half past eleven</li></ul>
since	<ul style="list-style-type: none"><li>desde un momento específico en el tiempo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>since 2001</li></ul>
for	<ul style="list-style-type: none"><li>por cierto período de tiempo (pasado hasta ahora)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>for 10 years</li></ul>
ago	<ul style="list-style-type: none"><li>cierto momento en el pasado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>5 years ago</li></ul>
before	<ul style="list-style-type: none"><li>antes de un determinado momento en el tiempo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>before 2010</li></ul>
to	<ul style="list-style-type: none"><li>para marcar la hora (faltante)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>ten to one (12:50)</li></ul>
past	<ul style="list-style-type: none"><li>para marcar la hora (pasada)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>ten past one (1:10)</li></ul>
to / till / until	<ul style="list-style-type: none"><li>para marcar el comienzo y el fin de un período de tiempo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>from Friday to/till Monday</li></ul>
till / until	<ul style="list-style-type: none"><li>para marcar cuánto tiempo durará algo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>The manager is on holiday until Monday.</li></ul>
by	<ul style="list-style-type: none"><li>hasta cierto momento</li><li>No más allá de cierto momento</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>The manager will be back by 9 o'clock.</li><li>By 10 o'clock, I had written five pages.</li></ul>

## 6.1.2. Preposiciones de lugar, posición y dirección – Prepositions of place

---

Preposición	Uso	Ejemplo
in	<ul style="list-style-type: none"><li>• habitación, edificio, calle, ciudad, país</li><li>• libro, publicación</li><li>• auto, taxi</li><li>• foto, mundo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• in the office, in London</li><li>• in the report</li><li>• in a car, in a taxi</li><li>• in the picture, in the world</li></ul>
at	<ul style="list-style-type: none"><li>• al lado de</li><li>• a la mesa</li><li>• para eventos</li><li>• lugar donde uno hace algo habitualmente (mirar la tv, estudiar, trabajar)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• at the door, at the station</li><li>• at the table</li><li>• at a concert, at the party</li><li>• at the cinema, at school, at work</li></ul>
on	<ul style="list-style-type: none"><li>• apoyado en algo</li><li>• para un lugar con río</li><li>• estar sobre una superficie</li><li>• para indicar el lado (derecho/izquierdo)</li><li>• para un piso de un edificio/casa</li><li>• para transporte público</li><li>• para la televisión o radio</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• the picture on the wall</li><li>• London lies on the Thames</li><li>• on the table</li><li>• on the left</li><li>• on the first floor</li><li>• on the bus, on a plane</li><li>• on TV, on the radio</li></ul>
by, next to, beside	<ul style="list-style-type: none"><li>• a la derecha o izquierda de algo o alguien, a un lado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Jane is standing by / next to / beside the boss</li></ul>
under	<ul style="list-style-type: none"><li>• en el piso, por debajo de algo o cubierto por algo más</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• the report is under the desk</li></ul>
below	<ul style="list-style-type: none"><li>• por debajo de algo pero sobre el piso</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• the fish are below the surface</li></ul>
over	<ul style="list-style-type: none"><li>• cubierto por algo más</li><li>• significando más que</li><li>• alcanzar el otro lado de algo (cruzar)</li><li>• superar un obstáculo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• put a jacket over your shirt</li><li>• over 16 years of age</li><li>• walk over the bridge</li><li>• climb over the wall</li></ul>
above	<ul style="list-style-type: none"><li>• más alto que otra cosa, pero no directamente sobre ella</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a path above the lake</li></ul>
across	<ul style="list-style-type: none"><li>• llegar al otro lado de algo</li><li>• llegar a la otra orilla</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• walk across the bridge</li><li>• go across the main</li></ul>

building

through	<ul style="list-style-type: none"><li>• algo con límites superiores, laterales e inferiores</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• drive through the tunnel</li></ul>
to	<ul style="list-style-type: none"><li>• movimiento hacia una persona, lugar o país</li><li>• para irse a la cama</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• go to the factory</li><li>• go to Paris</li><li>• go to bed</li></ul>
into	<ul style="list-style-type: none"><li>• entrar a una habitación o edificio</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• go into the office / the factory</li></ul>
towards	<ul style="list-style-type: none"><li>• movimiento en dirección hacia algo (pero no directo hacia él)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• go 5 steps towards the office</li></ul>
onto	<ul style="list-style-type: none"><li>• movimiento hacia la parte superior de algo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• jump onto the desk</li></ul>
from	<ul style="list-style-type: none"><li>• en sentido del origen o fuente de algo o alguien</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a report from the main department</li></ul>

### 6.1.3. Otras preposiciones - Other prepositions

---

Preposición	Uso	Ejemplo
from	<ul style="list-style-type: none"><li>• de quien proviene algo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a present from the boss</li></ul>
of	<ul style="list-style-type: none"><li>• a quien/que pertenece algo</li><li>• que muestra algo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a page of the book</li><li>• the picture of a factory</li></ul>
by	<ul style="list-style-type: none"><li>• quien ha realizado algo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• a book by Carl Marx</li></ul>
on	<ul style="list-style-type: none"><li>• andar o montar en algo o a caballo</li><li>• subir a un transporte público o vehículo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• on foot, on horseback</li><li>• get on the bus</li></ul>
in	<ul style="list-style-type: none"><li>• entrar a un auto/ taxi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• get in the car</li></ul>
off	<ul style="list-style-type: none"><li>• bajarse de un transporte público o vehículo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• get off the train</li></ul>
out of	<ul style="list-style-type: none"><li>• bajarse de un auto/taxi</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• get out of the taxi</li></ul>
by	<ul style="list-style-type: none"><li>• subir o bajar de algo</li><li>• viajar o andar en algo que no sea a pie o a caballo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• prices have risen by 10 percent</li><li>• by car, by bus</li></ul>
at	<ul style="list-style-type: none"><li>• para indicar la edad</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• she learned Russian at 45</li></ul>
about	<ul style="list-style-type: none"><li>• para temas o sobre un tema determinado</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• we were talking about you</li></ul>

Finalmente, con solo mirar algunas de las expresiones en las tablas anteriores se identifican algunos grupos de palabras que funcionan como **preposiciones simples**. Estos grupos de palabras se denominan **preposiciones compuestas**. Las **preposiciones compuestas** se pueden dividir en dos grandes grupos: las **preposiciones compuestas por dos palabras** (palabra + preposición) y las **preposiciones compuestas por tres palabras** (preposición + palabra + preposición).

#### **6.1.4. Preposiciones compuestas – Compound prepositions**

---

Preposición	Uso	Ejemplo
according to	<ul style="list-style-type: none"> <li>de acuerdo con</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>According to the manager, the company should close</li> </ul>
ahead of	<ul style="list-style-type: none"> <li>antes de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The manager finished his project ahead of the deadline.</li> </ul>
apart from	<ul style="list-style-type: none"> <li>a parte de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>apart from the boss, nobody could solve the problem.</li> </ul>
as for	<ul style="list-style-type: none"> <li>con respecto a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>As for the manager, the product was a success.</li> </ul>
as well as	<ul style="list-style-type: none"> <li>además de/ tanto como</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The manager as well as the staff were responsible for the delay.</li> </ul>
aside from	<ul style="list-style-type: none"> <li>además de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aside from the salary, the job is mainly interesting.</li> </ul>
because of	<ul style="list-style-type: none"> <li>a causa de/debido a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The project failed because of the manager.</li> </ul>
by means of	<ul style="list-style-type: none"> <li>por medio de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>He succeeded by means of his management style.</li> </ul>
contrary to	<ul style="list-style-type: none"> <li>contrario a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contrary to his expectations, the project quickly failed.</li> </ul>
due to	<ul style="list-style-type: none"> <li>debido a</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The project failed due to its poor implementation.</li> </ul>
except for	<ul style="list-style-type: none"> <li>excepto (por)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Except for the manager, everybody resigned.</li> </ul>
for lack of	<ul style="list-style-type: none"> <li>por falta de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The manager failed for lack of good staff.</li> </ul>
in addition to	<ul style="list-style-type: none"> <li>además/de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In addition to the good salary, the post is quiet.</li> </ul>
in case of	<ul style="list-style-type: none"> <li>en caso de que</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In case of emergency, press the alarm button.</li> </ul>
in charge of	<ul style="list-style-type: none"> <li>a cargo de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The person in charge of the department is me.</li> </ul>

in front of	• delante	• His desk is in front of the office.
in light of	• a la luz de	• In light of the events, the manager changed all the staff.
inside of	• dentro de	• Do not try to enter inside of the manager's office.
in spite of	• a pesar de	• The manager resigned in spite of his high salary.
on account of	• debido a	• On account of his wrong behaviour, the manager was fired.
on behalf of	• en nombre de	• The manager answered on behalf of his staff.
on top of	• por encima de	• On top of any solutions, there are the managers.
owing to	• debido a	• The company succeeded owing to its staff.
prior to	• antes de	• The staff comes prior to anything else.
such as	• tal/es como	• Important matters such as employees are the company's priorities.
thanks to	• gracias a	• Thanks to its manager, the company succeeded.
together with	• junto con	• The manager together with the staff solved the main problem of this company
up to	• hasta	• Up to what the manager knows, everybody will get a rise.

## 6.1.5. Aplicación - Exercise

---

### Actividad – Activity Nº 1



A partir del siguiente texto:

- a. Identificar y analizar las preposiciones que allí aparecen.
- b. Escribir el equivalente en castellano de la frase en la que se encuentran.

### Text of activity 1

The structure of the supply side of the book business was equally important to Amazon.com's success. Music CDs, which were second on Bezos' list, were produced by a few major recording companies who could easily control Amazon.com's supply. In contrast, there were a large number of book publishers, none of which held a dominant position in the book-selling marketplace. Thus, it was unlikely that a single supplier could restrict Bezos' supply of books or enter his market as a competitor. He decided to locate his firm in Seattle, close to a large pool of programming talent and near one of the largest book distribution warehouses in the world. These supply factors were important because Bezos wanted to develop efficiencies that would allow Amazon.com to reduce transaction costs for its purchases as well as its sales transactions.

Bezos encouraged early customers to submit reviews and ratings of books, which he posted with the publisher's information about the book and with reviews written by Amazon.com employees. This customer participation served as a substitute for the corner bookshop staff's friendly advice and recommendations. Bezos saw the power of the Internet in reaching small, highly focused market segments, but he realized that his comprehensive bookstore could not be all things to all people. Therefore, he created a sales associate program in which Web sites devoted to a particular topic, such as model railroading, could provide links to Amazon.com books that related to that topic. In return, Amazon.com remits a percentage of the referred sales to the owner of the referring site.

Although Bezos' original vision was to create an online bookstore with the world's best selection, Amazon has moved into other product lines where opportunities for network economic effects and transaction cost reductions looked promising. In 1998, Amazon.com began selling music CDs and videos, first on VHS tape, then later on DVD. More recently, Amazon added MP3 music downloads. Today, Amazon offers thousands of products in more than a dozen categories.

La imagen muestra parte de un libro académico sobre comercio electrónico. Fuente: Schneider, G. (2010), *Electronic Commerce*, Course Technology Cengage Learning, Boston.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Para realizar un repaso sobre los tipos de preposiciones y sus usos se adjuntan videos relacionados.



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

Tipos de preposiciones.



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

Usos de preposiciones.



[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

**Preposiciones simples y compuestas.**



[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

## 6.2. Afijos - Afixes

---

El uso de "afijos" en el sistema del lenguaje inglés es frecuente. Los afijos se dividen en dos grandes grupos: los prefijos y los sufijos. En estos grupos pueden reconocerse ciertas características estables que dan lugar a la formación de subgrupos.

Algunas de esas características tienen que ver, en su mayoría, con una cuestión fonológica más que morfológica aunque esta última resulta ineludible a la hora de su combinación con las distintas palabras base o raíces.

Por ejemplo, los **afijos** que son **prefijos** cambian el significado y/o la categoría de la **palabra raíz** pero no interfieren con la **pronunciación** ni la **entonación** de la misma. En cambio, cuando los **afijos** son **sufijos**, no solo afectan el significado de la palabra raíz y/o su categoría gramatical, sino que, muchas veces, interfieren con la **pronunciación** o la **entonación** y hasta con la escritura de la misma.

### Ejemplo - Example



Contextualize→**de**contextualize

Modern→**post**modern

Modify→ **post**modify

Argument→**counter**argument

Contextualize→contextualiz**ation**

Modify→modif**ication**

Employ→employ**ee**

Study→stud**ent**

Otra característica de los **afijos**, ya sean **prefijos** o **sufijos**, es cuando además son lo que en inglés se llama **combining forms** o **formas combinadas**. Las **formas combinadas** agregan un nivel extra de significado a la **palabra base** o **raíz**.

### Ejemplo - Example



**-bio**: añade la idea de vida a la palabra a la que es agregado  
"biochemistry" se trata del estudio de procesos químicos que tienen lugar en organismos vivos; "biohazard" resulta en una amenaza para la vida.

**-cide**: agrega la idea de muerte o agente que mata como en "pesticide"  
agente que elimina las plagas de las plantas.

Así, los **afijos** pueden definirse como morfemas o unidades mínimas de significado que se agregan a una **palabra base** o **raíz** para formar una nueva palabra.

### Leer con atención – Pay attention!



Esta nueva palabra, la mayoría de las veces, tiene un significado derivado de la **palabra raíz**. Otras veces el significado también puede cambiar. Pero lo que la mayoría de las veces también cambia es la **categoría gramatical** de la **palabra raíz**. Es decir, una palabra cuya **categoría gramatical** es, por ejemplo, **verbo** puede transformarse en **sustantivo** o **adjetivo** cuando se le agrega un **afijo**.

### Ejemplo - Example



- *Teach*: **verbo** enseñar.
- *Teaching*: **sustantivo** enseñanza.
- *Interest*: **verbo** interesar, sustantivo interés.
- *Interesting*: **adjetivo** interesante.

Finalmente, como se mostró hasta el momento, los afijos se dividen en dos grandes grupos: los **prefijos** y los **sufijos**.

## 6.2.1. Prefijos - Prefixes

---

Se puede definir a los **prefijos** como elementos -morfemas- que se agregan a una **palabra base** o **raíz** para ajustar o calificar su **significado**.

### Ejemplo - Example



The *under*secretary knows that the *mis*understanding of orders can *dis*organize the whole activities related to *un*employment.

Los **prefijos** más frecuentes son:

Prefijo	Función / Uso	Ejemplo
a-	Forma adjetivos con el sentido de "sin", "no", "in".	asocial; atypical; amoral.
a-	Forma verbos que denotan incremento o adicional.	amass; ascend.
a-	Forma adverbios con el sentido de "en", "sobre" y "hacia".	ashore; afar; away; aloud.
a-	Forma adverbios con el sentido de renovación o rehacer.	afresh; anew.
ab-	Denota alejarse de o desviarse de algo.	abnormal; aberration.
ad-	Forma verbos o sustantivos que indican dirección, tendencia o adición.	adjoin; admixture.
anti-	Forma sustantivos y adjetivos con el sentido de opuesto u oposición.	anticlimax; antiseptic.
auto-	Forma sustantivos y adjetivos con el sentido de realización propia por sí mismo.	automobile; automatic.
bi-	Forma sustantivos con el sentido de "otro más".	Bicentennial.
bi-	Transmite el sentido de que ocurre dos veces en un mismo período de tiempo.	biweekly; biannual.

bi-	Denota "dos".	bicycle; bicameral.
Bio-	Denota vida o cosas vivas.	biological; biodegradable.
by-	Transmite el sentido de estar cerca, al lado.	bystander; bypass.
co-	Transmite el sentido de "junto" "auxiliar".	copilot; coauthor.
counter-	Transmite el sentido de "contrario" "en contra".	counteract; counterbalance.
de-	Denota remoción o separación.	dehumidify; decapitate.
de-	Denota negación o descenso.	degrade; defame.
de-	Denota inverso o reverso.	Deactivate; declassify.
dis-	Denota lejos o apartado.	disown; dismount.
dis-	Denota reversión.	disrobe; disinfect.
dis-	Denota negativo.	dislike; disbelief.
en-	Forma verbos con el sentido de "causar ser".	enshrine; entomb; enslave.
en-	Forma verbos con el sentido de "restringir".	entwine; encircle.
en-	Forma verbos transitivos.	entrust; enliven.
ex-	Denota previo, anterior, desde.	Expatriate; exfoliate.
extra-	Denota más allá o fuera de.	extraordinary; extracurricular.
fore-	Denota antes o delante de.	forehead; forecast.
giga-	Denota un billón.	gigabyte; gigahertz.
il-	Denota negativo o no.	illiterate; illegal.

im-	Denota negativo o no.	immoral; impossible.
in-	Denota negativo o no.	inexpensive; inorganic.
inter-	Denota entre dos o varios.	interbank; intermingle.
inter-	Denota mutuamente o recíprocamente.	interact; interlock.
intra-	Denota dentro de.	Intramural.
intro-	Denota hacia adentro.	introduction; introspection.
ir-	Denota negativo o no.	irresponsible; irreverent.
mal-	Denota malo, errónea/o o no.	malcontent; malpractice.
mega-	Denota unidades de medida que igualan al millón de unidades.	Megabyte; megawatt.
mega-	Transmite el sentido de ser mucho o muchos.	Megapolis; megaphone.
micro-	Transmite el sentido de ser extremadamente pequeño.	microscope; microfilm.
mini-	Transmite el sentido de pequeñez.	miniskirt; minibus.
Mid-	Transmite el sentido de ser intermedio o mediano.	midway; midnight.
Mis-	Transmite el sentido de ser erróneo o estar confundido o mal.	misprint; misjudgment.
mono-	Denota el ser único o uno.	Monotone; monorail.
multi-	Denota el ser más de uno o múltiple.	multicolor; multimedia.
nano-	Ser extremadamente pequeño o un billonésimo.	Nanosecond.
Neo-	Transmite el sentido de nuevo o reciente.	neocolonial;

		neoclassic.
no-	Denota el estar sin o no.	nobody; nowhere.
Non-	Denota ausencia, no tener o no hacer.	nonactive; nonstop.
Out-	Denota exclusión, o no estar incluido.	outside; outcast.
Out-	Transmite el sentido de sobrepasar o estar más allá.	outdo; outbid.
over-	Denota estar por encima o sobre.	overhang; overlap.
over-	Transmite el sentido de sobrepasar o mucho.	overcrowded; overweight.
para-	Denota estar al lado o lado a lado.	paraphrase.
para-	Denota ser más allá de lo que es.	paranormal.
para-	Transmite el sentido de ser subsidiario o asistir.	paramedic; paralegal.
poly-	Denota ser múltiple o muchos.	polygon; polyglot.
post-	Transmite el sentido de estar luego, más tarde.	postgraduate; postscript.
Pre-	Transmite el sentido de estar antes o previo a.	preschool; prepayment.
Pro-	Transmite el sentido de favorecer o avalar.	prodemocracy.
Pro-	Transmite el sentido de ser previo o anterior.	prologue; proactive.
re-	Transmite el sentido de repetición, de realizarse otra vez.	redo; repay.
retro-	Transmite el sentido de ir hacia atrás o retroceder.	retroactive; retrofit; retrograde.
Self-	Sin ayuda, por y para sí , "auto".	self-esteem; self-reliant.

semi-	Denota la mitad.	semiannual; semicircle.
semi-	Transmite el sentido de ser parcial o parte de algo.	semiconductor; semiformal.
Sub-	Transmite el sentido de esta por debajo o debajo de algo.	subconscious; subscriber.
Sub-	Transmite el sentido de ser secundario.	subcommittee; subordinate.
super-	Transmite el sentido de estar más allá de exceder.	supersede; supernatural.
super-	Transmite el sentido de estar por arriba de algo.	superscript; superimpose.
tele-	Transmite el sentido de estar lejos, alejado o distante.	telescope; television.
Top-	Transmite el sentido de estar cubriendo por encima.	topcoat; topfloor.
Top-	Transmite el sentido de ser el mejor.	Topnotch.
trans-	Denota estar a través, cruzando.	transcontinental; transfusion.
trans-	Transmite el sentido de cambio.	transform; transfigure.
tri-	Denota ser tres o el triple.	triad; triangle.
ultra-	Transmite el sentido de extremo o excedente.	ultrasound; ultraviolet.
un-	Transmite el sentido de ser negativo o no ser algo.	unfair; unseen.
un-	Transmite el sentido de opuesto, denota reverso.	undo; untie.
under-	Transmite el sentido de estar por debajo o ser menos.	underdog; underpass.

up- Denota un alzamiento, suba o movimiento uplift; upheaval.  
ascendente.

## 6.2.2. Sufijos - Sufixes

---

Por otro lado, un **sufijo** es un elemento -morfema- colocado al final de una palabra para formar un derivado de esta, que frecuentemente convierte a la **palabra raíz** en otra de diferente categoría gramatical.

### Ejemplo - Example



The **manager** knows that his employ**ees** will work **harder** than ever to keep their employ**ment**.

Los usos principales de los diferentes **sufijos** se listan en la siguiente tabla.

Prefijo	Función / Uso	Ejemplo
-able	Forma adjetivos de verbos con el sentido de "capaz o susceptible de ser".	enjoyable; lovable; suitable.
-al	Forma adjetivos con el sentido de "de la clase de, perteneciente a, que tiene la característica de".	annual; historical.
-al	Forma sustantivos de acción derivados de verbos.	refusal; denial; arrival.
-ance	Forma sustantivos de verbos con el sentido de "caracterizado por" o "sirviendo a la capacidad de".	Appearance; clearance.
-ant	Forma sustantivos con el sentido de ser alguien.	contestant; servant.
-ant	Forma sustantivos con el sentido de ser algo.	lubricant; deodorant.
-ant	Forma adjetivos con el sentido de hacer algo o ser algo.	distant; dormant; pleasant.
-ar	Forma varios sustantivos incluyendo ocupaciones.	burglar; scholar.
-ar	Forma adjetivos con el sentido de "el tipo de, perteneciente a o tener la forma o característica de".	circular; singular.
-ate	Forma verbos, sustantivos o adjetivos con varios significados.	populate(v); consulate(n); elaborate(adj).
-ce	Forma términos numéricos e indica efecto multiplicativo.	once; twice; thrice.
-cy	Forma sustantivos abstractos de adjetivos.	delicacy; piracy.
-ed	Forma el pasado y participio pasado de verbos.	counted; worked.
-ed	Forma adjetivos de sustantivos e indica atributos.	winged; bearded.
-en	Forma adjetivos de sustantivos e indica atributos.	Wooden.
-en	Forma adjetivos de verbos indicando atributos.	broken; rotten.
-en	Forma plurales de algunos sustantivos.	children; oxen.
-ence	Un sufijo de sustantivos equivalente a "encia" equivalente al sufijo "ente" en adjetivos.	abstinence; difference.
-ent	Forma adjetivos con el sentido de hacer o ser algo.	different; absorbent.
-ent	Forma sustantivos con el sentido de ser algo.	deterrent; adherent.

-er	Forma adverbios y adjetivos de comparación.	older; faster.
-er	Forma sustantivos denotando a la persona que hace algo o tiene una función particular.	Teacher: learner.
-ery	Forma sustantivos abstractos de otros sustantivos.	fishery; perfumery; shrubbery.
-ess	Forma sustantivos femeninos.	stewardess; actress; waitress.
-est	Forma superlativos.	oldest; hottest; sexiest.
-ful	Forma adjetivos con el sentido de "caracterizado por".	doubtful; peaceful; beautiful.
-ful	Forma sustantivos con el sentido de "completud".	cupful; spoonful.
-fy	Forma verbos con el sentido de "hacer, volverse, causar, ser".	beautify; simplify.
-hood	Forma sustantivos de cosas con el sentido de "carácter, naturaleza, condición".	neighborhood; brotherhood; falsehood.
-hood	Forma sustantivos de personas de una clase o carácter.	priesthood; womanhood.
-hood	Forma sustantivos indicando período de vida.	childhood; adulthood; boyhood.
-ible	Forma adjetivos equivalentes al sufijo "-ible".	credible; horrible; contemptible.
-ic	Forma adjetivos con el sentido de aptitud, característica de, en el estilo de.	poetic; scientific; artistic.
-ical	Forma adjetivos similares al sufijo "ico" en el sentido de tener la habilidad o característica de o el estilo de.	electrical; historical.
-ile	Forma adjetivos con el sentido de capacidad o característica.	docile; volatile.
-ing	Forma el presente participio de los verbos que pueden usarse como adjetivos.	smiling; crying.
-ing	Forma el gerundio de verbos que expresa la acción del verbo o su resultado o producto.	building; sewing.
-ion	Forma sustantivos y denota una condición, proceso o acción.	contrition; suspicion; creation.
-ish	Forma adjetivos con el sentido de algo, mas bien, característico de.	yellowish; childish, British.
-ism	Forma sustantivos denotando acción o práctica, estado o condición.	consumerism; alcoholism.
-ist	Forma sustantivos que denotan la persona que se ocupa de algo o sigue ciertos principios.	dentist; conformist; conservationist.
-ity	Forma sustantivos abstractos que expresan habilidad, estado o condición.	capability; diversity; disability.
-ive	Forma adjetivos y sustantivos que expresan tendencia, disposición, función o condición.	active; corrective; restive.
-ize	Forma verbos con un sentido de hacer, convertir en, sujetos a, dar un carácter especial o forma.	customize; fantasize.

-iet	Forma sustantivos con el sentido de pequeñez o trivialidad.	booklet; droplet; eyelet.
-ling	Forma sustantivos con el sentido de pequeñez o ser diminutivo.	duckling; hatchling; underling.
-ly	Forma adverbios con el sentido de cuándo o cómo sea hecho.	casually; carefully; gladly; hourly.
-ment	Forma sustantivos que denotan una acción, condición, producto o resultado.	agreement; judgment; ailment.
-ness	Forma sustantivos abstractos que denotan calidad, estado o condición.	kindness; correctness.
-or	Forma sustantivos que denotan a la persona que hace algo o tiene una función particular.	actor; creditor; juror.
or	Forma sustantivos que denotan acción, estado, condición cualidad o propiedad.	error; pallor; squalor.
-ous	Forma adjetivos con sentido de tener cierta calidad.	dangerous; glorious.
-ry	Forma sustantivos abstractos de otros sustantivos y adjetivos.	Bravery; jewelry.
-ship	Forma sustantivos que denotan condición, carácter, oficio o habilidad.	friendship; censorship.
-sion	Forma sustantivos que denotan condición, proceso o acción.	decision; invasion.
-th	Forma sustantivos de acción.	birth; death.
-th	Forma sustantivos abstractos que denotan calidad o condición.	length; depth; width.
-th	Forma números ordinales.	fourth; sixth.
-tion	Forma sustantivos abstractos.	alteration; location.
-ty	Forma adjetivos que denotan calidad, estado, condición.	loyalty; purity.
-ty	Forma numerales que denotan múltiplos de diez.	twenty; sixty.
-ure	Forma sustantivos abstractos denotando acción, resultado, agente instrumento o aparato.	departure; failure.
-y	Forma adjetivos con el sentido de "caracterizado por, inclinación, condición".	cloudy; dreamy; juicy.

#### Formación de plurales con "S"

-s	Forma sustantivos plurales.	books {book+s}.
-es	Forma sustantivos plurales.	ashes {ash+es}.
-les	Forma sustantivos plurales.	armies {arm(y)+ies}.
-ves	Forma sustantivos plurales.	calves {cal(f)+ves}.

#### Formación de la tercera persona singular con "s"

-s	Forma la tercera persona singular de los verbos.	makes; creates.
-es	Forma la tercera persona singular de los verbos.	touches; finishes.
-les	Forma la tercera persona singular de los verbos.	defies; cries.



### 6.2.3. Aplicación- Exercise

---

## Actividad – Activity N° 2



- A lo largo del texto que se presenta a continuación buscar todos los ejemplos de prefijos y sufijos que pueda encontrar.
- Clasificarlos y escribir su equivalente en castellano.

### Text of activity 2

#### *Deductive and Inductive Reasoning*

The sociological theorist is often like the architect who is in the planning stages. The sociological theorist may start with an idea, or theory, about the nature of society and social behavior and proceed to construct in relatively abstract, symbolic terms some sort of model that can explain social life. That is, the sociologist may theorize **deductively**, proceeding from the general to the particular. Alternatively, the sociologist may observe some interesting but puzzling feature of social life and, examining the social context of the puzzling feature, derive a general explanation, or theory, about this particular social puzzle. The theory formulated by this procedure is arrived at **inductively**.

Whether theorizing deductively or inductively, the sociological theorist is attempting to provide a comprehensive yet simple and elegant explanation of society and the causes of social behaviors. But given the complexity of society and the human failings of sociologists, no theory is ever a perfect explanation. The sociological theorist may modify or even reject a theory if it fails to provide a plausible, coherent explanation of the social world. The search is then on for a better theory, one that will explain more about the social world. This search, in

La imagen muestra una parte de un libro de sociología. Fuente: Adams, B. (2001), Sociological Theory, Pine Forge Press, London.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Para tener a mano y consultar sobre afijos, se adjunta un sitio online destinado a tal fin.



**Recurso web - Web resource**

<[www.affixes.org](http://www.affixes.org)>



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

Para realizar un repaso sobre la formación de palabras que utilizan afijos, se adjunta un video.



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3. Pronombres - Pronouns

---

Al utilizar el lenguaje, tanto hablado como escrito, constantemente se hace **referencia** a algo o alguien que ya se ha nombrado anteriormente, que se va a nombrar a continuación o que forma parte del conocimiento compartido de los participantes -hablantes, oyentes, autores, lectores, entre otros.

Esto puede realizarse mediante la repetición de la **frase sustantiva** sobre la que se seguirá hablando o agregando información. Pero, a menos que por alguna razón se necesite citar la frase completa nuevamente, lo que se realiza habitualmente es utilizar **pronombres**.

Los **pronombres** logran que las oraciones y los párrafos, en definitiva, los textos en general, sean menos repetitivos, mientras muestran cómo los sujetos y objetos de las oraciones o series de oraciones se conectan entre sí y mantienen la **coherencia** a lo largo de los textos.

### Ejemplo - Example



- The manager gathered his staff and addressed to *them* in a friendly and polite manner.
- The manager recognized the whole responsibility as *hers*.
- The manager was pleased with *himself*.
- *That* is a very successful company. *It* is very popular, too.
- Please, give the news to *me*.

Así, un **pronombre** es una clase de palabra o término que denota un sustantivo o frase sustantiva. En consecuencia, un **pronombre** puede indicar una persona, un objeto, una situación, una idea, una noción o bien personas, objetos, situaciones, ideas y nociones.

### Leer con atención – Pay attention!



Existen distintas clases de **pronombres** dependiendo de su ubicación dentro de la oración y de la función que cumplen. Así, se encuentran los **pronombres subjetivos** que se ubican como sujeto de una oración: los **pronombres objetivos**, que se encuentran en posición de objeto directo o indirecto de un verbo o como objeto de una preposición.

Además, existen los **pronombres posesivos**, los **reflexivos**, los **demonstrativos**, los **indefinidos**, los **interrogativos** y los **relativos**. Cada uno sigue determinadas reglas de uso para cumplir determinada función dentro de la oración. Las mismas se detallan a continuación.

### 6.3.1. Pronombres personales - Personal pronouns

---

Como se especificó en el apartado anterior, los **pronombres** se utilizan en diferentes lugares de la oración y cumplen con diferentes funciones.

Los **pronombres personales** se emplean para referirse a uno mismo, a las personas que uno le habla y a aquellas personas y cosas de las cuales uno habla. Hay dos tipos de pronombres personales, los **pronombres subjetivos** y los **pronombres objetivos**.

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Personales subjetivos	I, you, we, they, he, she, it.	<b>She</b> is the best manager this company has had.
Personales objetivos	Me, you, us, it, them, him, her.	Please, tell the staff what you expect from <b>them</b> .

## 6.3.2. Pronombres subjetivos - Subjective pronouns

---

Los **pronombres subjetivos**, como su nombre lo indica, se usan para referirse al sujeto de una oración y, por lo tanto, se ubican antes del verbo, en posición de sujeto. Los pronombres subjetivos son: I, you (singular: vos, usted), he, she, it, we, you (plural: ustedes), they.

Es importante destacar que el **pronombre personal** "it" se emplea en general para referirse a animales, objetos, instituciones, bebés, situaciones, fechas, horas, lugares o el tiempo. Sin embargo, para referirse a los animales, a los bebés se utiliza el **pronombre** "she" o "he" según su género, y, en cuanto a los países, embarcaciones o autos se suele emplear el **pronombre** "she".

### Ejemplo - Example



- The most important source of income in the country is tourism. *It* has grown a lot during the last decade.
- The manager interviewed many people. *He* is a really responsible person.
- The ship was built by UNQ naval architects. *She* wan a prize in a recreational boat trade fair.

### 6.3.3. Pronombres objetivos - Objective pronouns

---

Los pronombres objetivos se emplean, al igual que los pronombres subjetivos, para referirse a personas o cosas en singular o plural, pero que se ubican en posición de objeto directo, indirecto de un verbo en una oración o como objeto de una preposición. Los pronombres objetivos son: me, us, you (singular y plural), him, her, it y them.

#### Ejemplo - Example



- The most important source of income in the country is tourism. So, the government must pay attention to *it*, and give *it* priority.
- The manager interviewed many people. The company owners appreciate *him* a lot.
- The ship was built by UNQ naval architects. The university congratulated *them* for *her*.

## 6.3.4. Pronombres posesivos- Possessive Pronouns

---

Otro grupo lo conforman los **pronombres posesivos** que se emplean para indicar la relación de posesión, pertenencia o relación de alguien o algo con respecto a otra persona, cosa, institución, entre otros. Los **pronombres posesivos** son: mine, ours, yours (singular y plural) his, hers y theirs.

### Ejemplo - Example



- The company employs many people per year. All the responsibility and success of the company is *theirs*.
- The manager interviewed many people. The responsibility of choosing the correct person for the post is *his*.

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Posesivos	Mine, ours, yours, his, hers, theirs.	The solution to the staff problem was <b>mine</b> .

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

**Pronombres personales, subjetivos, objetivos y posesivos.**



[www.youtube.com](http://www.youtube.com)

## 6.3.5. Pronombres reflexivos - Reflexive pronouns

---

Para mostrar que el objeto directo o indirecto de un verbo es el mismo que el sujeto de dicho verbo en la oración, se emplean los **pronombres reflexivos**. Además, se usan para enfatizar el sujeto u objeto que realiza la acción. Los **pronombres reflexivos** en inglés son: myself, yourself (singular), himself, herself, itself, ourselves, yourselves (plural) y themselves.

### Ejemplo - Example



- The company employs many people *itself*.
- The manager interviewed many people by *himself*.
- The assistant manager *herself* did the whole work.

### Pronombres Exponentes

### Ejemplos

#### Reflexivos

Myself, yourself, yourselves, ourselves, himself, herself, itself, themselves.

The manager solved the worst problem of this company **himself**.

I did it all by **myself**.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

#### Pronombres reflexivos



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3.6. Pronombres demostrativos – Demonstrative pronouns

---

Los términos "this", "that", "these" y "those" se emplean para señalar o identificar personas u objetos. En estos casos se los denomina **pronombres demostrativos**. También se utiliza "this" para presentarse uno mismo por teléfono o para presentar a otra persona en presencia de desconocidos.

### Ejemplo - Example



- *That* is a very interesting company.
- *Those* are the new employees.
- *This* is the manager of ITT, speaking. (on the phone)
- *This* is the new manager. Let me introduce him to the rest of the staff. (face to face)

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Demostrativos	This, that, These, those.	<b>That</b> is the best idea you have ever had.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

**Pronombres demostrativos.**



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3.7. Pronombres indefinidos – Indefinite pronouns

---

Los **pronombres indefinidos** se emplean en los casos en los que se desea referirse a alguien o algo sin saber exactamente quién o qué es, o cuando se hace alusión a alguien o algo de forma general, sin importar su identidad.

Los **pronombres indefinidos** en inglés son: anybody, anyone, anything, everybody, everyone, everything, nobody, no one, nothing, somebody, someone, something. Los **pronombres indefinidos** terminados en "-ing" se utilizan para las cosas, ideas, situaciones o actividades; y los terminados en "-body" o "-one" para referirse a personas.

Por otro lado, los **pronombres indefinidos** que comienzan con "every-" y con "some-" se utilizan en oraciones afirmativas; los que comienzan con "no-" para oraciones negativas pero con el verbo en afirmativo y los que comienzan con "any-" se utilizan para las preguntas y para las oraciones negativas con el verbo negado. Cualquiera de ellos lleva el verbo en tercera persona singular.

### Ejemplo - Example



- *Nobody* knows the new manager.
- *Everybody* likes the new boss.
- Did *anyone* interview the manager of ITT?
- *Something* interesting will result from this meeting.

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Indefinidos	Anybody, anyone, anything, everybody, everyone, everything,	Has <b>anybody</b> developed a scarcity plan?
	no one, nobody, nothing, somebody, someone, something.	<b>Nobody</b> has ever met the manager in this area.
		<b>Something</b> has to be done to solve this problem.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



**Recurso audiovisual – Audiovisual resource**

**Pronombres distributivos e indefinidos.**



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3.8. Pronombres interrogativos – Interrogative pronouns

---

Los **pronombres interrogativos** se utilizan como una forma de realizar preguntas. Los **pronombres interrogativos** pueden utilizarse como pronombres subjetivos, como objetivos y como objetos de una preposición. Los **pronombres interrogativos** son: who, whose, whom, what y which.

### Ejemplo - Example



- *Who* was at the office door?
- *Whom* did the manager appoint?
- *Whose* office was it?
- *What* is the whole staff doing?
- *Which* came first, the manager or the staff?

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Interrogativos	What, which, who, whose, whom.	<b>Who</b> is the new manager of this department?

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

### Pronombres interrogativos.



<<http://www.youtube.com>>

## 6.3.9. Pronombres relativos – Relative pronouns

---

Los **pronombres relativos** fueron descritos en la unidad anterior cuando se trató la cohesión a través de oraciones subordinadas. Los **pronombres relativos** más comunes en inglés son: that, which, who, whom, whose. Una particularidad de estos es que carecen de género y número. Otros **pronombres relativos** habituales son: where, when, y why para encabezar **oraciones subordinadas relativas** cuando la referencia son lugares, momentos, períodos de tiempo y las causas o las razones de algo.

### Ejemplo - Example



- The area *which* was devastated by its economy.
- The manager was the person *who* had developed the whole program.

Pronombres	Exponentes	Ejemplos
Relativos	Who, whom, which, that, whose.	This is the area of the company <b>which</b> I enjoy managing most.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

### Pronombres relativos.



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3.10. Pronombres recíprocos – Reciprocal pronouns

---

Finalmente, existen los llamados **pronombres recíprocos** "each other" y "one another" que se usan para indicar que las personas hacen lo mismo, sienten de la misma manera o tienen la misma relación. Y, **otros pronombres** que son determinantes generales como: all, another, any, both, each, either, enough, few, fewer, less, little, many, more, most, much, neither, several y some.

### Ejemplo - Example



- The manager and the boss help *each other* a lot.
- It was nice seeing the whole staff helping *one another*.
- The owner and the manager were *both* working hard.

### Pronombres Exponentes Ejemplos

**Recíprocos** Each other,  
one another. They help **each other** with the staff training.

### Para ampliar - To broaden your knowledge



Se adjuntan los siguientes videos para ver y escuchar explicaciones en inglés sobre los pronombres.



Recurso audiovisual – Audiovisual resource

### Pronombres recíprocos



<[www.youtube.com](http://www.youtube.com)>

## 6.3.11. Aplicación- Exercise

---

### Actividad – Activity Nº 3



- a. Identificar los pronombres en el texto que se presenta a continuación.
- b. Clasificarlos y escribir en castellano el equivalente de la frase en la que se encuentran.

### Text of activity 3

#### **Your Future in the Changing World of Business**

The key word in this heading is *changing*. When faced with both economic problems and increasing competition not only from firms in the United States but also from international firms located in other parts of the world, employees and managers began to ask the question: What do we do now? Although this is a fair question, it is difficult to answer. Certainly, for a college student taking business courses or an employee just starting a career, the question is even more difficult to answer. Yet there are still opportunities out there for people who are willing to work hard, continue to learn, and possess the ability to adapt to change. Let's begin our discussion in this section with three basic concepts.

- What do you want?
- Why do you want it?
- Write it down!

During a segment on *The Oprah Winfrey Show*, Joe Dudley, one of the world's most successful black business owners, gave the preceding advice to anyone who wanted to succeed in business. His advice can help you achieve success. What is so amazing about Dudley's success is that he started a manufacturing business in his own kitchen, with his wife and children serving as the new firm's only employees. He went on to develop his own line of more than 400 hair-care and cosmetic products sold directly to cosmetologists, barbers, and beauty schools. Today, Mr. Dudley has built a multimillion-dollar empire—one of the most successful minority-owned companies in the nation. He is not only a successful business owner but also a winner of the Horatio Alger Award—an award given to outstanding individuals who have succeeded in the face of adversity.<sup>2</sup> Although many people would say that Joe Dudley was just lucky or happened to be in the right place at the right time, the truth is that

Esta imagen muestra algunos párrafos de un libro sobre negocios. Fuente: Pride, W. y otros (2012), "Business", South-Western Cengage Learning, Mason.

## 6.4. Referencia - Reference

---

A menudo al escribir o hablar se producen **conexiones** entre las diferentes partes de lo que se dice o bien, se establece una **conexión** con lo que se va a decir más adelante. Hay diversas formas de establecer **conexiones** a lo largo del discurso hablado o escrito. Una de las formas tradicionales de **conectar** lo que se dijo o lo que se va a decir con lo que se dice en determinado momento es mediante la **referencia**.

Ya se ha hablado de la **referencia** en la unidad anterior donde se desarrolló el tema de la **coherencia** y la **cohesión** textual. El motivo por el que se utilizan **elementos referenciales** a lo largo del discurso hablado o escrito es para evitar las repeticiones de elementos claves o elementos tópicos a lo largo del texto. Así, por ejemplo, entre los **elementos cohesivos referenciales** principales se mencionó a los **pronombres**.

Entonces, cuando se habla de referencia, lo que se impone es la definición provista por el diccionario **ELE** del Centro Virtual Cervantes que dice que:

“ La referencia es definida como la relación biunívoca que se establece entre ciertas unidades o expresiones lingüísticas y una entidad del mundo o del universo creado en el discurso. El *referente*, o entidad designada por la referencia, puede ser tanto real (*[toro]*) como imaginario (*[centauro]*), un objeto material (*[libro]*) o abstracto (*[justicia]*), una entidad de la realidad extralingüística (*[el cielo]*) o de la realidad lingüística o textual (en el enunciado *[te dejo mi ordenador; cuidalo, es mi herramienta de trabajo]*, la palabra *[ordenador]* es referente de *[lo]* y *[herramienta de trabajo]*). En el ejemplo se aprecia cómo la referencia puede establecerse mediante procedimientos léxicos (*[herramienta de trabajo]*) o gramaticales (*[lo]*).

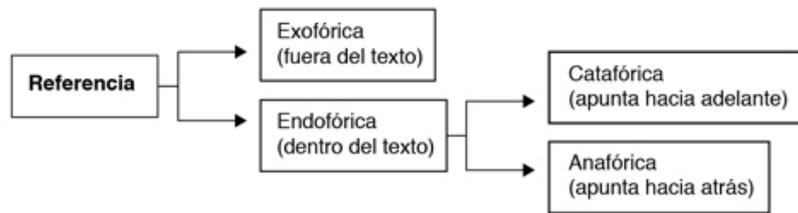
(ELE, 2012)

Además, según el diccionario ELE del Centro Virtual Cervantes,

“ La referencia constituye además uno de los conceptos fundamentales de la lingüística del texto, en que es descrita como uno de los mecanismos que garantizan la cohesión textual, junto con la progresión temática y la conexión. La teoría de la enunciación distingue distintos tipos de referencia según aludan a elementos del enunciado (intratextuales) o a elementos del acto de la enunciación (extratextuales):

1. la referencia exofórica remite a la relación de un elemento del texto con entidades de su entorno inmediato (tiempo, lugar, participantes) o compartido por los interlocutores, esto es, el contexto discursivo. Algunos autores, como É. Benveniste (1966 y 1974), denominan a este tipo *referencia deíctica* o *deíxis*;
2. la referencia endofórica establece la relación de un elemento del texto con otro mencionado en el propio texto, es decir, en el contexto lingüístico o *cotexto*. Por oposición a la *referencia deíctica*, Benveniste habla en este caso de *referencia anafórica*. Dentro de este tipo de referencia se distingue entre la remisión a elementos anteriores en el texto o referencia anafórica, y la referencia a elementos posteriores o referencia catafórica. Se denomina *diáfora* al fenómeno que subsume la remisión anafórica y catafórica; de todos modos, el uso ha hecho que se utilice generalmente *anáfora* como etiqueta única que incluye también la *catáfora* [...].

Imagen 1 - Image 1



Fuente: elaboración propia con base en ELE (2012)

Así, mediante la referencia **exofórica** se alude a una entidad o acontecimiento de la realidad que no aparece en el texto. Es decir, el **referente** se encuentra fuera del texto y solo se repone mediante el conocimiento compartido sobre el mundo en general, o de la situación, o del contexto comunicativo entre el hablante o escritor y el oyente o lector.

En cambio, con la **referencia endofórica** se alude a una entidad o acontecimiento de la realidad que aparece antes o después de la **expresión referencial**. La **referencia endofórica** contribuye de manera fundamental a la **cohesión** textual y mantiene la **coherencia** del discurso a lo largo del **entramado textual**.

## 6.4.1. Referencias endofórica -Endophoric reference

---

La **referencia endofórica** puede apuntar hacia atrás en el texto, es decir, el referente ya fue mencionado con anterioridad; o bien, **la referencia endofórica** puede apuntar hacia delante; pero en cualquiera de los casos pueden señalar tanto a personas u objetos, como al tiempo o espacio creados dentro del entramado textual.

Finalmente, el diccionario ELE del Centro Virtual Cervantes agrega al respecto que:



Así pues, las expresiones referenciales endofóricas pueden clasificarse según señalen:

1. personas en el texto: *él /su, se, sí, consigo;...*
2. tiempo: *entonces, en ese momento, el mismo día, poco antes, el día anterior, el día siguiente, poco después, una semana más tarde, etc.;*
3. espacio: *allí, ese, ir* (al espacio mencionado en el texto), etcétera.

Este tipo de referencia puede estar desempeñada por distintas clases de palabras e incluso por sintagmas con significado léxico (la referencia léxica). Sin embargo, los elementos de referencia endofórica por excelencia son las denominadas *proformas*: formas gramaticales o morfemas especializados en la función de sustitutos de un referente textual. Son los siguientes:

1. Pronombres, sustitutos de nombres: personales de 3.<sup>a</sup> persona; demostrativos, posesivos e indefinidos; relativos e interrogativos; por ejemplo: [*Por fin encontré el libro que buscaba*]
2. Proadverbios, sustitutos de adverbios o complementos circunstanciales: *allí, entonces, etc.* [*Me gusta Latinoamérica; allí el ritmo diario es más pausado*]
3. Proverbios, sustitutos de verbos: *hacer, pasar, etc.* [*¿Que qué hago?; limpio*]
4. Proformas léxicas o sustitutos léxicos: unidades léxicas como *cosa, persona, etc.*, de significación muy amplia, que, debido a su comprensión mínima y extensión máxima, pueden reemplazar a cualquier palabra para señalar el mismo referente. [*He encontrado varias cosas interesantes en Internet: vuelos muy baratos, información sobre la ciudad, y hoteles con encanto...*]

(ELE, 2012)

La **referencia** es ampliamente utilizada cuando se aprende una lengua mediante un enfoque centrado en la comprensión de textos orales y escritos. El reconocimiento de los **referentes** principales de un texto facilita los procesos de interpretación del discurso ya que permite identificar el tema principal, los subsidiarios y hasta el punto de vista del autor.

Para ello se analizaron algunos **elementos lingüísticos** que, a menudo, se utilizan como **referencias anafóricas**. Entre ellos se encuentran **conectores** de distinta índole, los **pronombres** (he, her, myself), los **determinantes** (the), **demostrativos** (this, those), expresiones de **tiempo** (then), **lugar** (where), **adverbios de modo** (similarly), entre otros.

Además, otra forma de **referencia** es a través de ciertos **sustantivos** que generalizan la clase de discurso anteriormente expresado o sentimientos sobre lo dicho (account, defense, protest, suggestion). También el uso de los **complementos sustitutivos** (so, not luego de if) y **verbos** para contar lo dicho (reporting verbs).

Ciertos **adjetivos** y **comparativos** (such, many, same) también se utilizan como **expresiones referenciales anafóricas** vínculo a unidad 6 referencia anafórica.

Por otro lado, algunos **elementos lingüísticos** que a menudo se utilizan como **referencias catafóricas**, es decir, que

apuntan a algo o alguien que se mencionará luego en el texto son: the following, next, below, such, other ways, entre otros. Y también, existe una construcción llamada "elipsis" que consiste en omitir parte de una frase u oración para evitar la repetición de elementos compartidos con otras partes del texto.

## 6.4.2. Usos - Uses

---

La **referencia** es ampliamente utilizada cuando se aprende una lengua mediante un enfoque centrado en la comprensión de textos orales y escritos. El reconocimiento de los **referentes** principales de un texto facilita los procesos de interpretación del discurso ya que permite identificar el tema principal, los subsidiarios y hasta el punto de vista del autor.

Para ello se analizaron algunos **elementos lingüísticos** que, a menudo, se utilizan como **referencias anafóricas**. Entre ellos se encuentran **conectores** de distinta índole, los **pronombres** (he, her, myself), los **determinantes** (the), **demonstrativos** (this, those), expresiones de **tiempo** (then), **lugar** (where), **adverbios de modo** (similarly), entre otros.

Además, otra forma de **referencia** es a través de ciertos **sustantivos** que generalizan la clase de discurso anteriormente expresado o sentimientos sobre lo dicho (account, defense, protest, suggestion). También el uso de los **complementos sustitutivos** (so, not luego de if) y **verbos** para contar lo dicho (reporting verbs).

Ciertos **adjetivos** y **comparativos** (such, many, same) también se utilizan como **expresiones referenciales** anafóricas.

Por otro lado, algunos **elementos lingüísticos** que a menudo se utilizan como **referencias catafóricas**, es decir, que apuntan a algo o alguien que se mencionará luego en el texto son: the following, next, below, such, other ways, entre otros. Y también, existe una construcción llamada "**elipsis**" que consiste en omitir parte de una frase u oración para evitar la repetición de elementos compartidos con otras partes del texto

### 6.4.3. Aplicación - Exercise

---

#### Actividad – Activity Nº 4



Indicar las referencias de las expresiones listadas debajo, clasificándolas de la forma presentada anteriormente en esta unidad.

- - this method (línea 2)
- - they (línea 3)
- - I (línea 4)
- - my population (línea 6)
- - this population (línea 7)
- - these different subgroups (línea 10)

#### Text of activity 4

**Representative sampling** is a second way of selecting cases for a study. With this method, the researcher purposely selects cases so that they will match the larger population on specific characteristics. For example, if I want to conduct a study examining the average annual income of adults in San Francisco, by definition my population is “adults in San Francisco.” This population includes a number of subgroups (e.g., different ethnic and racial groups, men and women, retired adults, disabled adults, parents and single adults, etc.). These different subgroups may be expected to have different incomes. To get an accurate picture of the incomes of the adult population in San Francisco, I may want to select a sample that represents the population well. Therefore, I would try to match the percentages of each group in my sample that I have in my population. For example, if 15% of the adult

La imagen muestra parte de un texto académico sobre estadística. Fuente: Urdan, T. (2010), *Statistics in Plain English*, Routledge, New York.

## Conclusión - Conclusion

---

En esta unidad se abordó el tema de las **preposiciones**, los **afijos**, los **pronombres** y otras expresiones referenciales. Para ello se llevó a cabo un análisis detallado de dichos temas clasificándolos y ejemplificando cada uno de ellos con textos extraídos de la **bibliografía académica** de los negocios.

Se mostró que, mediante el uso de las **preposiciones**, las expresiones toman sentido dentro del contexto de producción, es decir, en el ámbito semiótico que les pertenece. Los **afijos** en sus formas de **prefijos** y **sufijos** transforman las raíces de los vocablos técnicos en diferentes términos para cubrir las necesidades propias de la disciplina. Y, finalmente los **pronombres** y otras expresiones referenciales aportan a la **coherencia** y **cohesión** textual.

Además, todos los elementos analizados son parte del último escalón dentro del enfoque *top-down* propuesto para el abordaje de la **bibliografía académica** de las ciencias empresariales. Se trata, entonces, de uno de los escalones más específicos en el enfoque de la lectocomprensión. Aquel que focaliza en detalles minuciosos para facilitar un entendimiento profundo y específico del texto abordado.

El conocimiento específico de las **preposiciones**, su significado y funciones al igual que los **afijos** y las expresiones referenciales a lo largo de un texto proporcionarán los elementos necesarios para alcanzar un nivel de comprensión ya no general ni particular, sino profundo y detallado de cualquier texto relacionado con los negocios. Entonces, recordar claramente estos elementos de alta frecuencia en el **discurso académico** y sus funciones dentro del texto redundarán en una mayor precisión al leer.

## Referencias bibliográficas - References

---

Binton, L. y otros. (2010), *The linguistic structure of modern English*, John Benjamins Publishing Company, Philadelphia.

Collins Cobuild. (1999), *English Grammar*, Harper-Collins Publishers, London.

Cowan, R. (2008), *The Teacher's Grammar of English: A Course Book and Reference Guide*, Cambridge University Press, New York.

Gonzalez Picado, J. (1999), *Curso fundamental de gramática castellana*, Editorial de la Universidad de Costa Rica, San José.

Marimón Llorca, C. (2008), *Análisis de textos en Español: Teoría y práctica*, Universidad de Alicante, San Vicente del Raspeig.

Vázquez, G. (2001), *Guía didáctica del discurso académico escrito*, Editorial Edinumen, Madrid.

Centro Virtual Cervantes. Biblioteca del profesor. Diccionario ELE. <[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/)>. [Consulta: 10 de octubre de 2012].